

# Rapporto di gestione Rapport de gestion Geschäftsbericht

2025



Arbeitsgemeinschaft  
zur Förderung  
des Futterbaues

Association  
pour le développement  
de la culture fourragère

Associazione  
per il promovimento  
della foraggicoltura

## Mitglieder

Wir danken unseren langjährigen Mitgliedern herzlich für ihre Treue. Die neuen Mitglieder heissen wir im Kreise der aktiven und fortschrittlichen Futterbäuerinnen und Futterbauern herzlich willkommen.

## Membres

Nous tenons à remercier nos membres de longue date pour leur loyauté. Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres dans le cercle des herbagistes actifs et innovateurs.

## Membri

Desideriamo ringraziare i nostri membri di lunga data per la loro fedeltà. Diamo un caloroso benvenuto ai nuovi membri della cerchia dei foraggicoltori attivi e innovatori.

Mitgliederbestand Statut des membres Situazione membri	31.12.2024	Eintritte Entrées Entrate	Austritte Sorties Uscite	31.12.2025
Sektion Deutschschweiz	1'371	92	75	1'388
Section Suisse romande	576	3	20	559
Sezione Svizzera italiana	202	9	0	211
<b>Total   Total   Totale</b>	<b>2'149</b>	<b>104</b>	<b>95</b>	<b>2'158</b>
Ehrenmitglieder   Membres d'honneur   Membri onorari	26	1	1	26

## Vorstand

Am 21. März fand die ordentliche Sitzung des Vorstands in Olten (SO) statt. Wie üblich wurden der Tätigkeitsbericht, die Jahresrechnung, das Budget für das laufende und das kommende Jahr sowie die Arbeitsprogramme der drei Sektionen eingehend behandelt und verabschiedet. Zudem wurden die traktandierten Geschäfte für die bevorstehende Generalversammlung vorbereitet. Der Vorstand wählte neue Mitglieder der Technischen Kommissionen der Sektionen und des Fachausschusses für Futtermittelkonservierung. Gewählt wurden zudem die beiden neuen Leiter der Technischen Kommissionen Kim Schneider (Sektion Romandie) und Daniel Nyfeler (Sektion Deutschschweiz) sowie der neue Leiter der Sektion Deutschschweiz Manuel Schneider.

Im Zuge der laufenden Neuorganisation der AGFF diskutierte der Vorstand verschiedene Modelle zur zukünftigen Ausgestaltung der Arbeitsgemeinschaft sowie den Standort der Geschäftsstelle. Ebenso wurden die daraus resultierenden notwendigen Statutenanpassungen thematisiert. Der Vorstand entschied, eine Geschäftsführerin bzw. einen Geschäftsführer an der BFH-HAFL anzustellen und eine Findungskommission zur Besetzung dieser Position einzusetzen. Die erforderlichen

## Comité

La réunion ordinaire du comité a eu lieu le 21 mars à Olten (SO). Comme à l'accoutumée, le rapport d'activité, les comptes annuels, le budget pour l'année en cours et pour l'année à venir ainsi que les programmes d'activité des trois sections ont été discutés et adoptés. Les points destinés à l'assemblée générale ont également été préparés. Le comité a nommé les nouveaux membres des commissions techniques des différentes sections et de la commission spéciale conservation des fourrages. De plus, Kim Schneider (section Suisse romande) et Daniel Nyfeler (section Suisse alémanique) ont été nommés président de leur section respective ainsi que Manuel Schneider comme responsable de la section Suisse alémanique.

Dans le cadre de la réorganisation en cours de l'ADCF, le comité a discuté de différents modèles pour la structure future de l'association, notamment concernant le siège de la gérance, ainsi que des adaptations statutaires nécessaires. Il a été décidé d'engager une directrice ou un directeur auprès de la BFH-HAFL et de constituer une commission de sélection pour ce recrutement. Les modifications statutaires requises seront préparées et mises en œuvre.

## Comitato

La riunione ordinaria del comitato si è tenuta il 21 marzo a Olten (SO). Come di consueto, sono stati discussi e approvati il rapporto di attività, il bilancio annuale, il budget per l'anno in corso e per quello successivo, nonché i programmi di attività delle tre sezioni. Sono stati inoltre preparati i punti all'ordine del giorno dell'assemblea generale. Il comitato ha nominato i nuovi membri delle commissioni tecniche delle diverse sezioni e della commissione speciale per la conservazione dei foraggi. Inoltre, Kim Schneider (sezione Svizzera romanda) e Daniel Nyfeler (sezione Svizzera tedesca) sono stati nominati presidenti delle rispettive sezioni, mentre Manuel Schneider è stato nominato responsabile della sezione Svizzera tedesca.

Nell'ambito della riorganizzazione in corso dell'APF, il comitato ha discusso diversi modelli per la futura struttura dell'associazione, in particolare per quanto riguarda la sede della direzione, nonché i necessari adeguamenti statutari. È stato deciso di assumere un direttore o una direttrice presso la BFH-HAFL e di costituire una commissione di selezione per questa assunzione. Le modifiche statutarie richieste saranno preparate e attuate.

Anpassungen der Statuten wurden zuhanden der GV entsprechend vorbereitet.

## Generalversammlung

Die Generalversammlung vom 12. Juni wurde von der APF organisiert und fand in Campra, Olivone (TI) statt. Wir danken dem gesamten Team der Sektion der italienischsprachigen Schweiz herzlich für die ausgezeichnete und reibungslose Durchführung des Anlasses, der am Vorabend der Frühlingstagung stattfand.

An der Versammlung wurden der Tätigkeitsbericht 2024 sowie die Jahresrechnung 2024 genehmigt. Ebenfalls stimmten die Mitglieder den Arbeitsprogrammen 2025 aller drei Sektionen sowie den Budgets 2025 und 2026 zu.

Ein besonders wichtiger Traktandenpunkt war die laufende Reorganisation der AGFF. Der Präsident erläuterte dabei die Ausgangssituation, die die Notwendigkeit struktureller Anpassungen deutlich machte. Anschliessend stellte er die vom Vorstand erarbeitete Lösung vor, die unter anderem eine Neuorganisation der Verantwortlichkeiten sowie eine Aktualisierung interner Abläufe umfasst. In diesem Zusammenhang wurden die erforderlichen Statutenanpassungen ausführlich präsentiert. Die vorgeschlagene Statutenänderung wurde von der Versammlung ohne Gegenstimme angenommen, was die breite Unterstützung für den eingeschlagenen Reorganisationsprozess bestätigt. Die Anwesenden bedankten sich mit Applaus bei Priska Gassmann und Rafael Gago für ihr langjähriges und grosses Engagement in der AGFF.

Für seinen langjährigen Einsatz wurde Michel Amaudruz (AGRIDEA) zum Ehrenmitglied ernannt. Die Würdigung erfolgte durch Philippe Droz (AGRIDEA).

## Assemblée générale

Cette année, l'assemblée générale a été organisée par l'APF et s'est tenue le 12 juin à Campra, Olivone (TI). Nous remercions chaleureusement l'ensemble de l'équipe de la section de la Suisse italophone pour l'excellente organisation et le bon déroulement de l'assemblée, qui a eu lieu juste après la Journée de printemps.

Lors de l'assemblée, le rapport d'activité 2024 ainsi que les comptes 2024 ont été approuvés. Les membres ont également validé les programmes d'activité 2025 des trois sections ainsi que les budgets 2025 et 2026.

Un point essentiel de cette assemblée générale a été la poursuite du processus de réorganisation de l'ADCF. Le président a présenté la situation initiale qui a conduit à la nécessité d'adapter la structure de l'association. Il a ensuite exposé la solution retenue par le comité, ainsi que les modifications statutaires indispensables à sa mise en œuvre. La proposition de modification des statuts a été acceptée à l'unanimité, témoignant du large soutien des membres envers cette évolution organisationnelle. Les personnes présentes ont remercié Priska Gassmann et Rafael Gago par des applaudissements pour leur engagement sans faille et de longue date au sein de l'ADCF.

Michel Amaudruz (AGRIDEA) a été nommé membre d'honneur pour son engagement de longue date. Les hommages ont été rendus par Philippe Droz (AGRIDEA).

## Assemblea generale

Quest'anno l'assemblea generale è stata organizzata dall'APF e si è tenuta il 12 giugno a Campra, Olivone (TI). Ringraziamo di cuore tutto il gruppo della sezione della Svizzera italiana per l'eccellente organizzazione e il buon svolgimento dell'assemblea, che ha avuto luogo subito dopo la giornata di primavera.

Durante l'assemblea sono stati approvati il rapporto di attività 2024 e il conto annuale 2024. I soci hanno inoltre approvato i programmi di attività 2025 delle tre sezioni, nonché i bilanci preventivi per il 2025 e il 2026.

Un punto essenziale di questa assemblea generale è stato il proseguimento del processo di riorganizzazione dell'APF. Il presidente ha illustrato la situazione iniziale che ha portato alla necessità di adeguare la struttura dell'associazione. Ha poi esposto la soluzione scelta dal comitato, nonché le modifiche statutarie indispensabili per la sua attuazione. La proposta di modifica dello statuto è stata approvata all'unanimità, a testimonianza dell'ampio sostegno dei membri a questa evoluzione organizzativa. I presenti hanno ringraziato Priska Gassmann e Rafael Gago con un applauso per il loro impegno costante e di lunga data all'interno dell'APF.

Michel Amaudruz (AGRIDEA) è stato nominato membro onorario per il suo lungo impegno. L'omaggio è stato reso da Philippe Droz (AGRIDEA).

## Fachausschuss Fut- terkonservierung

Im Berichtsjahr konnten zwei neue Mitglieder, Kim Schneider (AGRIDEA) und Bruno Nabulon (LZSG), in den Fachausschuss aufgenommen werden. Das Hauptthema des Fachausschusses Futtermittelkonservierung an der Frühjahrssitzung galt der künstlichen Trocknung von Grundfutter. Dazu traf sich der Fachausschuss am 28. März in der Bürli Trocknungsanlage AG in Alberswil (LU). Ein Dauerthema im Fachausschuss ist die Futterqualität, insbesondere die hygienische Qualität. Anfragen zu Clostridien, Mykotoxinen, Giftpflanzen, Schimmel oder Hefen nehmen zu. Gut möglich, dass die Blauzungkrankheit bei den Wiederkäuern veranlasst, die Grundfutterqualität genauer zu hinterfragen und darum die Anfragen zunehmen. Um zu erfahren, in welchem Ausmass die Futterhygiene die Milchverarbeitung beeinflusst, und in welchem Ausmass und welcher Richtung sich die Futterqualität verändert, wurde die zweite Sitzung am 1. Dezember beim Milchverarbeiter Strähl Käse AG, Siegershausen (TG) abgehalten.

## Commission spéciale conservation des fourrages

Au cours de l'année sous revue, deux nouveaux membres, Kim Schneider (AGRIDEA) et Bruno Nabulon (LZSG), ont rejoint la commission spéciale. Lors de sa réunion de printemps, la commission technique « Conservation des fourrages » s'est principalement penchée sur le séchage artificiel des fourrages de base. À cette fin, la commission s'est réunie le 28 mars à la Bürli Trocknungsanlage AG à Alberswil (LU). La qualité des fourrages, en particulier leur qualité hygiénique, est un thème récurrent au sein de la commission. Les demandes concernant les clostridies, les mycotoxines, les plantes toxiques, les moisissures ou les levures sont en augmentation. Il est fort possible que la maladie de la langue bleue chez les ruminants incite à s'interroger plus précisément sur la qualité du fourrage de base et que les demandes augmentent de ce fait. Afin de déterminer dans quelle mesure l'hygiène du fourrage influence la transformation du lait, et dans quelle mesure et dans quelle direction la qualité du fourrage évolue, la réunion s'est tenue le 1er décembre chez le transformateur laitier Strähl Käse AG, à Siegershausen (TG).

## Commissione speciale conservazione dei foraggi

Nel corso dell'anno in esame, due nuovi membri, Kim Schneider (AGRIDEA) e Bruno Nabulon (LZSG), sono entrati a far parte della commissione speciale. Durante la riunione primaverale, la commissione tecnica «Conservazione dei foraggi» si è occupata principalmente dell'essiccazione artificiale dei foraggi di base. A tal fine, la commissione si è riunita il 28 marzo presso la Bürli Trocknungsanlage AG ad Alberswil (LU). La qualità dei foraggi, in particolare la loro qualità igienica, è un tema ricorrente all'interno della commissione. Le richieste relative a clostridi, micotossine, piante tossiche, muffe o lieviti sono in aumento. È molto probabile che la malattia della lingua blu nei ruminanti induca a interrogarsi più precisamente sulla qualità del foraggio di base e che le richieste aumentino di conseguenza. Al fine di determinare in che misura l'igiene del foraggio influenzi la trasformazione del latte, e in che misura e in quale direzione si evolva la qualità del foraggio, la riunione si è tenuta il 1° dicembre presso l'azienda di trasformazione lattiero-casearia Strähl Käse AG, a Siegershausen (TG).

## Technische Kommissionen

### Sektion Deutschschweiz

Die Mitglieder trafen sich am 16. Januar im Reckenholz (ZH) zur Wintersitzung. Diskutiert wurde neben der Jahresplanung unter anderem die Neugestaltung der Lehrmittel Futterbau im Zusammenhang mit der laufenden Bildungsrevision. Martin Zbinden (INFORAMA) wurde für seine mehrjährige Leitung der Technischen Kommission (TK) der Sektion Deutschschweiz verdankt und geehrt. Als sein Nachfolger schlug die TK Daniel Nyfeler (BBZN Hohenrain) vor, der dann an der Vorstandssitzung im März gewählt wurde.

Die diesjährige Exkursion der TK Sektion Deutschschweiz stand ganz im Zeichen der Kunstwiese. Unter dem Motto: «Herausforderung Kunstfutterbau: Sortenprüfung, Mischungsentwicklung und Vorfruchtwert» trafen sich am 2. Juli die Mitglieder der TK Sektion Deutschschweiz. Bei Agroscope Reckenholz führte Daniel Suter durch die Versuchsanlagen zur Sortenprüfung von Futterpflanzen sowie der Mischungsentwicklung. Dabei konnte festgestellt werden, wie sich unterschiedliche Sorten in Reinsaaten aber auch in Mischungen mit Klee verhalten. Am Nachmittag besuchte die TK unter der Leitung von Oliver Huguenin die Versuchsanlage in Schneisingen (AG). Auf dieser Versuchsanlage wurde aufgezeigt, welchen Einfluss der Gras-Kräuter- und Kleeanteil auf den Kunstwiesenertrag, die Trittvorfähigkeit, Stickstofflieferung und den Vorfruchtwert hat. Dass die Kunstwiese als Mutter eines erfolgreichen und nachhaltigen Ackerbaues gilt, konnte auf dieser Versuchsanlage sehr eindrucksvoll aufgezeigt und bestätigt werden.

### Sektion Westschweiz

Im Jahr 2025 trat die Technische Kommission der Sektion Romandie dreimal zusammen: am 21. Januar in Grangeneuve (FR), am 25. Juni in Confignon (GE) und am 16. Oktober in La Chaux-d'Abel (NE). Bei diesen drei Treffen konnten sich die anwesenden Mitglieder über die laufenden Aktivitäten informieren und ihre Standpunkte austauschen sowie

## Commissions techniques

### Section Suisse alémanique

Les membres de la commission technique se sont réunis le 16 janvier à Reckenholz (ZH) pour la séance d'hiver. Outre la planification annuelle, ils ont discuté notamment de la refonte des moyens d'enseignement en production fourragère dans le cadre de la révision en cours de la formation. Martin Zbinden (INFORAMA) a été remercié chaleureusement pour ses nombreuses années à la tête de la Commission technique (CT) de la section Suisse alémanique. La CT a proposé Daniel Nyfeler (BBZN Hohenrain) comme son successeur, qui a ensuite été élu lors de la séance du comité en mars.

L'excursion annuelle de la CT Suisse alémanique était cette année entièrement consacrée aux prairies temporaires. Sous le thème : « Défis pour les prairies temporaires : essais variétaux, développement de mélanges et valeur de précédent cultural », les membres de la CT Suisse alémanique se sont retrouvés le 2 juillet à Agroscope Reckenholz. Daniel Suter a fait visiter les installations d'essais variétaux des plantes fourragères ainsi que du développement de mélanges. Il a été possible d'observer le comportement de différentes variétés en cultures pures ainsi qu'en mélanges avec du trèfle. L'après-midi, sous la conduite d'Oliver Huguenin, les participants ont visité le site d'essais de Schneisingen (AG). Cette plateforme expérimentale a permis de démontrer l'influence des proportions de graminées, de dicotylédones herbacées et de trèfles sur le rendement de la prairie temporaire, sa résistance au piétinement, l'apport d'azote et la valeur de précédent cultural. Il est apparu de manière particulièrement convaincante que la prairie temporaire constitue la base d'une production céréalière réussie et durable.

### Section Suisse romande

En 2025, la Commission technique de la section Suisse romande s'est réunie à trois reprises : le 21 janvier à Grangeneuve (FR), le 25 juin à Confignon (GE) et le 16 octobre à La Chaux-d'Abel (NE). Lors de ces trois rencontres, les membres présents ont pu s'informer et échanger leurs points de vue sur les activités en cours, ainsi que discuter des projets,

## Commissioni tecniche

### Sezione Svizzera tedesca

I membri della commissione tecnica si sono riuniti il 16 gennaio a Reckenholz (ZH) per la seduta invernale. Oltre alla pianificazione annuale, hanno discusso in particolare della revisione dei materiali didattici relativi alla produzione foraggera nell'ambito della revisione in corso della formazione. Martin Zbinden (INFORAMA) è stato calorosamente ringraziato per i suoi numerosi anni alla guida della commissione tecnica (CT) della sezione Svizzera tedesca. La CT ha proposto Daniel Nyfeler (BBZN Hohenrain) come suo successore, che è stato poi eletto durante la seduta del comitato a marzo.

L'escursione annuale della CT Svizzera tedesca quest'anno è stata interamente dedicata ai prati artificiali. All'insegna del tema: «Sfide per i prati temporanei: prove varietali, sviluppo di miscele e valore della coltura precedente», i membri della CT Svizzera tedesca si sono ritrovati il 2 luglio. Ad Agroscope Reckenholz, Daniel Suter ha guidato i partecipanti in una visita agli impianti di prove varietali delle piante foraggere e allo sviluppo di miscele. È stato possibile osservare il comportamento di diverse varietà sia in colture pure che in miscele con il trifoglio. Nel pomeriggio, sotto la guida di Oliver Huguenin, i partecipanti hanno visitato il sito di prova di Schneisingen (AG). Questa piattaforma sperimentale ha permesso di dimostrare l'influenza delle proporzioni di graminacee, dicotiledoni erbacee e trifoglio sulla resa del prato artificiale, sulla sua resistenza al calpestio, sull'apporto di azoto e sul valore della coltura precedente. È emerso in modo particolarmente convincente che il prato temporaneo costituisce la base per una produzione cerealicola di successo e sostenibile.

### Sezione Svizzera romanda

Nel 2025, la commissione tecnica della sezione Svizzera romanda si è riunita in tre occasioni: il 21 gennaio a Grangeneuve (FR), il 25 giugno a Confignon (GE) e il 16 ottobre a La Chaux-d'Abel (NE). Durante questi tre incontri, i membri presenti hanno potuto informarsi e scambiarsi opinioni sulle attività in corso, nonché discutere dei progetti, dei corsi, delle

über Projekte, Kurse, Fachtagungen und die in Vorbereitung befindlichen Merkblätter diskutieren. Bei der Sitzung im Oktober wurde Kim Schneider (AGRIDEA) zuhänden des Vorstandes zum neuen Vorsitzenden der TK Sektion Romandie vorgeschlagen. Die Kommission nutzte diese Gelegenheit, um Robin Krischer (Agrilogie) zu würdigen, der nach dem Rücktritt von Michel Amaudruz (AGRIDEA) in den Ruhestand mehr als ein Jahr lang den Vorsitz der technischen Kommission innehatte. Zwei der Sitzungen (Juni, Oktober) wurden mit Besichtigungen vor Ort kombiniert.

## Sektion italienischsprachige Schweiz

Die Technische Kommission der Sektion der italienischsprachigen Schweiz hat sich am 16. Januar auf dem Forschungscampus Cadenazzo (TI) getroffen. Folgende Themen behandelt: die Verwaltung des Vereins, eAPF, die Koordination und Inwertsetzung der laufenden Projekte, die Organisation von Weiterbildungsveranstaltungen zur Einbindung und Information der APF-Mitglieder und aller anderen Interessierten, die Aktualisierung und Erstellung neuer technischer Merkblätter sowie die Planung und Diskussion neuer Projekte. Insbesondere wurden an diesem Datum die Details für die Organisation der Generalversammlung festgelegt. In den darauffolgenden Monaten fanden mehrere bilaterale Treffen statt, die sich explizit der Vorbereitung der Generalversammlung widmeten.

## Planungssitzung

Der Präsident Beat Reidy (HAFL) lud die Leitenden der drei Sektionen und der Technischen Kommissionen zur ganztägigen Planungssitzung am 13. November in Olten (SO) ein. Dieses Treffen war zugleich die erste Übergabe im Rahmen der neuen Organisationsstruktur. Manuel Schneider (Agroscope) übernimmt die Rolle des Leiters der Sektion Deutschschweiz und Julie Klötzli (AGFF) diejenige der Geschäftsführerin. Sie arbeiten dabei eng mit dem bisherigen Inhaber dieser beiden Ämter, Andreas Lüscher (Agroscope/AGFF), zusammen, um einen reibungslosen Übergang zu ge-

des cours, des journées techniques et des fiches techniques en préparation. Lors de la réunion d'octobre, Kim Schneider (AGRIDEA) a été proposé comme nouveau président de la commission technique de la Suisse romande. La commission technique a alors profité de l'occasion pour rendre hommage à Robin Krischer (Agrilogie), qui a assuré la présidence de la commission technique pendant plus d'un an, à la suite du départ à la retraite de Michel Amaudruz (AGRIDEA). Deux des réunions (juin, octobre) ont été combinées avec des visites sur le terrain.

## Section italophone

La Commission technique de la section Suisse italophone s'est réunie le 16 janvier sur le campus de recherche de Cadenazzo (TI). Les thèmes suivants ont été abordés : la gestion de l'association, l'eAPF, la coordination et la valorisation des projets en cours, l'organisation de formations continues visant à impliquer et à informer les membres de l'APF et toutes les autres personnes intéressées, la mise à jour et la rédaction de nouvelles fiches techniques, ainsi que la planification et la discussion de nouveaux projets. Lors de cette réunion, les détails relatifs à l'organisation de l'assemblée générale ont notamment été fixés. Au cours des mois suivants, plusieurs réunions bilatérales ont eu lieu, consacrées explicitement à la préparation de l'assemblée générale.

## Séance de planification

Le président Beat Reidy (HAFL) a invité les responsables des trois sections et des commissions techniques à une journée de planification qui s'est tenue le 13 novembre à Olten (SO). Cette rencontre a également marqué la première séance de passage de témoin dans le cadre de la nouvelle organisation, avec Manuel Schneider (Agroscope) assumant désormais le rôle de chef de section et Julie Klötzli (ADCF) celui de gérante, en collaboration avec l'ancien responsable de ces deux postes Andreas Lüscher (Agroscope/ADCF) afin d'assurer une transition harmonieuse. Hans Schüpbach a fait le

giornate tecniche e delle schede tecniche in preparazione. Durante la riunione di ottobre, Kim Schneider (AGRIDEA) è stato proposto come nuovo presidente della commissione tecnica Svizzera romanda. La commissione tecnica ha colto l'occasione per rendere omaggio a Robin Krischer (Agrilogie), che ha ricoperto la presidenza della commissione tecnica per oltre un anno, in seguito al pensionamento di Michel Amaudruz (AGRIDEA). Due delle riunioni (giugno, ottobre) sono state abbinate a visite sul campo.

## Sezione Svizzera italiana

La commissione tecnica della sezione Svizzera italiana si è riunita il 16 gennaio presso il campus di ricerca di Cadenazzo (TI). Sono stati affrontati i seguenti temi: la gestione dell'associazione, l'eAPF, il coordinamento e la valorizzazione dei progetti in corso, l'organizzazione di corsi di formazione continua volti a coinvolgere e informare i membri dell'APF e tutte le altre persone interessate, l'aggiornamento e la redazione di nuove schede tecniche, nonché la pianificazione e la discussione di nuovi progetti. In tale occasione sono stati definiti, in particolare, i dettagli relativi all'organizzazione dell'assemblea generale. Nei mesi successivi si sono tenuti diversi incontri bilaterali dedicati specificatamente alla preparazione dell'assemblea generale.

## Riunione di pianificazione

Il presidente Beat Reidy (HAFL) ha invitato i responsabili delle tre sezioni e delle commissioni tecniche alla riunione di pianificazione di un'intera giornata, che si è svolta il 13 novembre a Olten (SO). Questo incontro ha segnato anche il primo passaggio di consegne nell'ambito della nuova organizzazione, con Manuel Schneider (Agroscope) che assume d'ora in poi il ruolo di capo sezione e Julie Klötzli (APF) quello di responsabile, in collaborazione con l'ex responsabile di entrambe le cariche Andreas Lüscher (Agroscope/APF) al fine di garantire una transizione armoniosa. Durante

währleisten. Hans Schüpbach informierte über den Stand des Projektes «eAGFF – das digitale Futterbauwissen» und das geplante weitere Vorgehen. Ausserdem besprochen wurden Aktivitäten in den drei Sektionen und die Vorbereitung der AGFF-Generalversammlung 2026. Die Leitlinien für die Planung und Abstimmung der Arbeitsprogramme der drei Sektionen bildet die Leistungstabelle im Vertrag mit dem Bundesamt für Landwirtschaft (BLW).

## Zusammenarbeit mit anderen Organisationen

### Geschäftsstelle «RegioFlora»

Am 1. März ging die neue RegioFlora-Website online. Sie vereint aktualisierte Empfehlungen und Grundsätze, eine Übersicht aller Begrüungsverfahren, eine Vermittlungsplattform sowie den neuen RegioFlora-Pflanzenfinder.

Am Erfahrungsaustausch 2025 nahmen 43 Fachleute aus 17 Kantonen teil. Im Fokus standen die neuen RegioFlora-Grundsätze sowie der Austausch über die Umsetzung und Förderung naturnaher Begrünungen. Aus diesem Austausch werden kantonale Informationsporträts für die Website erarbeitet. Dabei wird der Austausch mit den Kantonen auch zur Beratung rund um die geplante «Bundesmassnahme regionales Saat- und Pflanzgut» im Rahmen der Beiträge für regionale Biodiversität und Landschaftsqualität (BrBL) genutzt.

Im Siedlungsraum startete das neue Projekt «M15 – Qualitätsbestimmungen für Pflanzen im Siedlungsraum». Es umfasst die Erarbeitung von Standards mit den Schwerpunkten Biodiversität und funktionales Grün sowie die Entwicklung einer darauf aufbauenden RegioFlora-Kennzeichnung. Das Projekt läuft bis Ende 2030 und wird vom BAFU unterstützt. Damit wächst die Geschäftsstelle RegioFlora um eine 50-%-Stelle.

point sur le projet «eADCF – le savoir numérique sur la production fourragère» et sur la suite des démarches prévues. Les activités des trois sections et la préparation de l'assemblée générale de l'ADCF en 2026 ont également été abordées. Les lignes directrices pour la planification et la coordination des programmes d'activité des trois sections sont définies dans le tableau des prestations figurant dans le contrat avec l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

## Collaboration avec d'autres organisations

### Bureau «RegioFlora»

Le nouveau site web RegioFlora a été mis en ligne le 1er mars. Il regroupe les recommandations et principes actualisés, un aperçu de toutes les techniques de végétalisation herbagère, une plateforme de mise en relation ainsi que le nouvel outil de recherche de plantes RegioFlora.

En 2025, 43 experts issus de 17 cantons ont participé à un échange d'expériences. L'accent a été mis sur les nouveaux principes de RegioFlora ainsi que sur l'échange d'informations concernant la mise en œuvre et la promotion d'une végétalisation proche de la nature. Cet échange permettra d'élaborer des portraits d'informations cantonaux destinés au site Internet. L'échange avec les cantons sera également mis à profit pour fournir des conseils sur la « mesure fédérale relative aux semences et plants régionaux » prévue dans le cadre des contributions à la biodiversité régionale et à la qualité du paysage (CBrP).

Le nouveau projet « M15 – Détermination de la qualité des plantes en milieu urbain » a aussi été lancé. Il comprend l'élaboration de normes axées sur la biodiversité et les espaces verts fonctionnels, ainsi que le développement d'un label RegioFlora basé sur ces normes. Le projet se poursuivra jusqu'à fin 2030 et bénéficiera du soutien de l'OFEV. Le secrétariat de RegioFlora sera donc renforcé par un poste à 50 %.

l'incontro, Hans Schüpbach ha illustrato lo stato di avanzamento del progetto «eAPF – la conoscenza digitale della foraggicoltura» e le prossime fasi previste. Sono stati inoltre discussi i temi legati alle attività delle tre sezioni e alla preparazione dell'assemblea generale dell'APF 2026. Le linee guida per la pianificazione e il coordinamento dei programmi di lavoro delle sezioni si basano sulla tabella delle prestazioni prevista dal contratto con l'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG).

## Collaborazione con altre organizzazioni

### Ufficio «RegioFlora»

Il 1° marzo è stato lanciato il nuovo sito web di RegioFlora. Il portale raccoglie raccomandazioni e principi aggiornati, una panoramica di tutti i metodi di copertura vegetale, una piattaforma di mediazione e il nuovo motore di ricerca delle piante RegioFlora.

All'incontro di scambio di esperienze 2025 hanno partecipato 43 professionisti provenienti da 17 cantoni. L'attenzione si è concentrata sui nuovi principi di RegioFlora e sullo scambio di esperienze riguardante l'implementazione e la promozione di coperture vegetali naturali. Da questo confronto verranno realizzati profilo informativi cantonali per il sito web. Il dialogo con i cantoni viene inoltre utilizzato per la consulenza relativa alla «Misura federale sementi e piante regionali», nell'ambito dei contributi per la biodiversità regionale e la qualità del paesaggio (CBRQP).

Nelle aree urbane è partito il nuovo progetto «M15 – Norme di qualità per le piante in area urbana». Il progetto prevede l'elaborazione di standard con focus su biodiversità e verde funzionale e lo sviluppo di una certificazione RegioFlora basata su questi standard. Il progetto proseguirà fino alla fine del 2030 ed è sostenuto dall'Ufficio federale dell'ambiente. In questo contesto, l'ufficio RegioFlora sarà rafforzato con una posizione lavorativa aggiuntiva al 50%

## Austausch mit dem Samenhandel

Der traditionelle Austausch zwischen der AGFF und dem Samenhandel fand am 4. Dezember in Olten (SO) statt. Es bestanden keine Pendenzen aus dem Vorjahr. Der Samenhandel hob mehrfach hervor, dass die Futterpflanzenzüchtung von Agroscope international grosse Beachtung findet – ebenso das Sortenprüfungsprogramm (Empfehlende Sortenliste der Schweiz), die Standardmischungen sowie die VESKOF-Normen. Diese Arbeiten besitzen eine starke Ausstrahlung, was sich insbesondere an internationalen Fachkongressen zeigt. Das Jahr 2025 verlief für den Futterbau insgesamt positiv. Die Nachfrage nach Klee gras-Mischungen war gut, während der Absatz von Zwischenfrüchten verhalten blieb. In der Saatgutproduktion bleibt die Lage anspruchsvoll: Die Rotklee produktion gestaltet sich äusserst schwierig, und auch Knaut gras, Luzerne und Phacelia sind weiterhin knapp.

Die erste Prüfserie von Hausmischungen aus dem Jahr 2022 konnte abgeschlossen werden; die Resultate wurden den Antragstellern im Frühjahr 2025 zugestellt. Die 2023 angelegte Serie mit «zweijährigen Italienisch-Raigras-Klee-Mischungen» und ähnlichen Formen zeigte von Beginn an unbefriedigende Anlagen. Deshalb musste die Serie 2024 wiederholt werden. Die Wiederholung lieferte an allen Standorten sowohl 2024 als auch 2025 verlässliche Daten. Ausstehend sind noch die Laboanalysen zur Verdaulichkeit. Die neue Prüfserie 2025–2027 mit dreijährigen Mischungen ist angelaufen.

## Echanges avec le commerce de semences

L'échange traditionnel entre l'AGFF et le commerce des semences a eu lieu le 4 décembre à Olten (SO). Il n'y avait aucune affaire en suspens de l'année précédente. Le commerce des semences a souligné à plusieurs reprises que la sélection des plantes fourragères d'Agroscope bénéficie d'une forte visibilité internationale, tout comme le programme des essais variétaux (Liste recommandée des variétés suisse), les mélanges standard ainsi que les normes VESKOF. Ces travaux exercent un rayonnement considérable, ce qui se confirme notamment lors des congrès internationaux. L'année 2025 a été globalement favorable pour la production fourragère. La demande en mélanges trèfle-graminées a été bonne, tandis que la vente de dérobées est restée modérée. En ce qui concerne la production de semences, la situation demeure exigeante : la production de trèfle rouge est extrêmement difficile, et le dactyle, la luzerne et la phacélie restent des denrées rares.

La première série d'essais de mélanges maison, lancée en 2022, a pu être achevée ; les résultats ont été communiqués aux maisons semencières au printemps 2025. La série mise en place en 2023, comprenant des « mélanges bisannuels ray-grass d'Italie-trèfle » et des formes similaires, s'est révélée insatisfaisante dès le départ, elle a donc dû être répétée en 2024. La répétition a fourni des données fiables sur tous les sites en 2024 comme en 2025. Les analyses de laboratoire concernant la digestibilité sont encore en attente. La nouvelle série d'essais 2025–2027, portant sur des mélanges triennaux, est en cours.

## Scambio con i rappresentanti del mercato delle sementi

Il tradizionale scambio tra l'APF e il commercio di sementi si è svolto il 4 dicembre a Olten (SO). Non vi erano pendenti dell'anno precedente. Il commercio delle sementi ha sottolineato più volte che la selezione delle piante foraggere di Agroscope gode di una forte visibilità internazionale, così come il programma delle prove varietali (Lista delle varietà raccomandate in Svizzera), le miscele standard e le norme VESKOF. Questi lavori esercitano un'influenza considerevole, come si conferma in particolare in occasione dei congressi internazionali. Il 2025 è stato nel complesso un anno favorevole per la produzione foraggera. La domanda di miscele di trifoglio e graminacee è stata buona, mentre la vendita di colture intercalari è rimasta moderata. Per quanto riguarda la produzione di sementi, la situazione rimane difficile: la produzione di trifoglio rosso è estremamente complessa, mentre l'erba mazzolina, l'erba medica e la facelia continuano a scarseggiare.

La prima serie di prove sulle miscele di nostra produzione, avviata nel 2022, è stata completata; i risultati sono stati comunicati alle aziende semenciere nella primavera del 2025. La serie avviata nel 2023, comprendente «miscele biennali di erba mazzolina-trifoglio» e forme simili, si è rivelata insoddisfacente fin dall'inizio, la serie ha dunque dovuto essere ripetuta nel 2024. La ripetizione ha fornito dati affidabili su tutti i siti sia nel 2024 che nel 2025. Le analisi di laboratorio relative alla digeribilità sono ancora in sospeso. La nuova serie di prove 2025–2027, relativa a miscele triennali, è in corso.

# Output | Output | Output

## Durchgeführte Tagungen | Journées techniques | Incontri e giornate tecniche

- 28. August, AGFF-Futterbau-Tagung Schluechthof, Cham (ZG)
- 3 juin, Plateforme d'innovation semences UFA, Avenches (VD)
- 12 juin, Journée technique Grandes Cultures et Herbages, Planche-Signal (VD)
- 25 septembre, Swiss No Till, Aigle (VD)
- 27 septembre, Journée des Alpagnes du Jura Vaudois, Charbonnières (VD)
- 2 octobre, Journée herbagère ADCF-AGRIDEA « Compaction des sols dans les prairies », Grangeneuve (FR)
- 14 octobre, excursion Swiss-Seed, Posieux (FR)
- 18 novembre, Appréciation des ensilages sur 2 exploitations, Delley (FR) et 21 novembre, La Tour-de-Trême (FR)
- 13 giugno, «Foraggicoltura di montagna e alpeggi, quali sinergie?», Corte Pian Segno, Lucomagno (TI)
- 11 settembre, «Sorgo e miscele foraggere: nuove proposte per adattare l'agricoltura alla siccità estiva», Cadenazzo (TI)

## Aussendungen | Envois aux members | Invii ai membri

- AGFF-Tätigkeitsbericht 2024
- AGFF-Geschäftsbericht 2024 (online)
- AGFF-Arbeitsprogramm 2025
- AGFF-Merkblatt Nr. 13 «Anlage von blumenreichen Heuwiesen»
- AGFF-Information D6 «Futterhygiene bei Gülleausbringung»
- AGFF-Information F1 «Mehrschnittiges Futtersorghum»
- AGFF-Information U7 «Problematische Kreuzkräuter»
- AGFF-Information U17 «Rossminze»
- Standardmischungen für den Futterbau Revision 2025-2028
- Liste der empfohlenen Sorten von Futterpflanze 2025-2026
- AGFF-Wiesenjournal 2026
- Rapport d'activité 2024
- Rapport de gestion 2024 (online)
- Programme d'activité 2025
- 1.11.1-13 Pâture – Calendrier fourrager 2026
- 2.2 Graminées aux stades début épiaison et suivants
- 2.3 Légumineuses au stade végétatif
- 2.50 Procédé d'appréciation et conseils d'exploitation
- 2.6.1 Détermination du taux de matière sèche des herbages
- 2.73 Rendement et qualité selon la somme des températures
- 5.21 Épandage des engrais de ferme – Lisier et hygiène des herbages
- 6.53 Lutte contre la Barbarée
- 8.53 Renouveau avec sorgho
- 8.61 Prairies Fleuries – Mise en place et entretien
- 9.2.1 Mélanges standard pour la production fourragère – Révision 2025-2028
- 9.3.1 Liste 2025-2026 des variétés recommandées des plantes fourragères
- 11.21 Dérobées d'été
- 12.4 Séchage en grange – Check-list de contrôle d'une installation
- Rapporto d'attività 2024
- Rapporto di gestione 2024 (online)
- Programma d'attività 2025
- Pascolo – calendario foraggero 2026
- 2.6.2 Qualità dei foraggi – Campionamento e analisi del foraggio grezzo
- 3.1 Tecnica di sfalcio – Scelta e regolazione della falciatrice

- 10.4.1 Sorgo – Fenologia
- 10.4.2 Sorgo – Coltivazione
- 10.4.3 Sorgo – Varietà
- 10.4.4 Sorgo – Diserbo
- 10.4.5 Sorgo – Raccolta e foraggiamento (
- 10.4.5 Sorgo – Varietà multisfalcio
- 9.2.1 Prati temporanei – Miscele standard
- 9.3.1. Prati temporanei – Varietà raccomandate

## **Publikationen der AGFF | Publications de l'ADCF | Pubblicazioni dell'APF**

- Aeby, P., 2025. Des clôtures très pratiques. AgriHebdo, 28 mars 2025, page 20.
- Aeby, P., 2025. Le sorgho multicoupe, un appoint précieux dans les rations estivales. AgriHebdo, 13 juin 2025, page 19.
- Aeby, P. et Mariotte, P., 2025. L'incorporation de plantain lancéolé peut être une aide bienvenue. AgriHebdo, 18 juillet 2025, page 15.
- Amrein, D., 2025. Mit der Übersaat nicht länger warten, Bauernzeitung, 18.3.2025
- Cauda, N., 2025. La luzerne reste la reine des plantes fourragères. AgriHebdo, 14 février 2025, page 21.
- Edelkraut K., Zogg T. und Schneider M., 2025. Leitfaden für die Zusammenstellung geeigneter Samenmischungen in Hochlagen. Ingenieurbiologie 2/24, 13-22.
- Hayoz, B., 2025. Comment gérer la croissance de l'herbe avec des pluviométries irrégulières. AgriHebdo, 25 avril 2025, page 21.
- Klötzli, J., Suter, M. und Lüscher, A., 2025 Blacken: Neue Erkenntnisse zur Vorbeugung und Perspektiven für die biologische Regulierung. Thurgauer Bauer, Nr. 23, 6. Juni 2025, 17-19.
- Klötzli, J., Suter, M., Schaffner, U., Müller-Schärer, H. und Lüscher, A., 2025. Blacken durch Kombination von wurzelbohrenden Larven und Pflanzenkonkurrenz unterdrücken. Agrarforschung online, 06.03.2025.
- Mariotte, P. et Galland, S., 2025. Du fourrage complémentaire à base de feuilles d'arbres. AgriHebdo 16 Mai 2025, page 21.
- Marti, N., 2025. Gräseranteil mit Stickstoff fördern. Online-Artikel auf graswachstum.ch, Bauernzeitung, 26.07.2025.
- Nyfeler, D., 2025. Gülle nicht «entsorgen». Online-Artikel auf graswachstum.ch, Bauernzeitung, 24.02.2025.
- Pauler, C. 2025. Verbuschung auf Alpweiden regulieren. Auf der Alpe (Blätter zur Förderung der Allgäuer Alpwirtschaft), 77/8, 91-92.
- Pauler, C. 2025. Verbuschung auf Alpweiden regulieren. Montagna 6, 8-9.
- Reidy, B., 2025. Das Weiden rückt in den Hintergrund, Schweizer Bauer, 30.03.2025.
- Reidy, B., 2025. Die AGFF – Schirmherrin der futterbaulichen Zusammenarbeit von der Forschung bis zur Praxis, 26.05.2025, Dossier Schweizer Bauer.
- Rothacher, M. et Manzocchi, E., 2025. Une résistance à la sécheresse utile mais des valeurs nutritives en question. AgriHebdo, 18 avril 2025, page 21.
- Rothacher, M. et Manzocchi, E., 2025. Une résistance à la sécheresse utile mais des valeurs nutritives en question. AgriHebdo, 18 avril 2025, page 21.
- Scherer, J. und Gut, W., 2025. Herausforderungen durch gemeine Rispe, Stickstoffeffizienz und optimale Futterkonservierung, Bauernzeitung, 23.08.2025.
- Schmid, N., 2025. Sous-semis des mélanges dans les céréales bios. AgriHebdo, 7 mars 2025, page 21.
- Schmid, N., 2025. Sous-semis des mélanges dans les céréales bios. AgriHebdo, 7 mars 2025, page 21.
- Schuller, J., 2025. Verbuschung auf den Alpen: Ab der ersten Grünerle sinkt die Vielfalt. Bauernzeitung, 11.2.2025.
- Stutz, C.J., 2025. Schermausradar 2025. www.agff.ch.
- Suter, D. und Frick, R., 2025. Standardmischungen für den Futterbau: Revision 2025-2028. AGFF und Agroscope, Zürich.
- Suter, D. und Frick, R., 2025. Mélanges standard pour la production fourragère : Révision 2025-2028. AGFF und Agroscope, Zürich.
- Suter, D. und Frick, R., 2025. Mélanges standard pour la production fourragère : Révision 2025-2028. AGFF und Agroscope, Zürich.
- Suter, D., Frick, R. und Hirschi, H.U., 2025. Liste der empfohlenen Sorten von Futterpflanzen 2025-2026. Agroscope Transfer 564.

- Suter, D., Frick, R. und Hirschi, H.U., 2025. Liste 2025-2026 des variétés recommandées de plantes fourragères. Agroscope Transfer 564.
- Suter, D., Frick, R. und Hirschi, H.U., 2025. Lista 2025-2026 delle varietà di piante foraggere raccomandate. Agroscope Transfer 564.
- Zbinden, M., 2025. Genügend Gras trotz sandigen Böden. Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 05.09.2025.
- Zbinden, M., 2025. Hohe Temperaturen setzen die Weide unter Stress. Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 26.06.2025.
- Zbinden, M., 2025. Mobgrazing-Land CH? Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 27.03.2025.
- Zbinden, M., 2025. Neues Video: Ernte und Konservierung der Luzerne. Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 28.02.2025.
- Zbinden, M., 2025. Soll ich mit Weiden beginnen? Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 10.02.2025.
- Zbinden, M., 2025. Startschuss für die Weidesaison. Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 07.03.2025.
- Zbinden, M., 2025. Weniger Verzehr und tiefere Nährwerte. Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 01.05.2025.
- Zbinden, M. und Sutter, M., 2025. Mit dem Ährenschieben sinkt das Blattwachstum auf den Weiden. Online-Artikel auf [graswachstum.ch](http://graswachstum.ch), Bauernzeitung, 30.05.2025.

## Publikationen mit Unterstützung der AGFF | Publications avec le soutien de l'ADCF | Pubblicazioni con il sostegno dell'APF

- Aebischer, P., Kramer, K., Felten, C., Klöcker, D., Conter, G., Schori, F., Calanca, P. and Reidy, B., 2025. Understanding grassland productivity: a modelling perspective. *Grassland Science in Europe (Proceedings EGF)*, 30, 109–111.
- Barandun, M., Paz, A., van Tiel, N., van den Hoogen, J., Pellissier, L., Crowther, T. and Maynard, S., 2025. Global patterns in plant environmental breadths. *Ecography*, e07637.
- Birkinshaw, A., Sutter, M., Schäufele, R., Kreuzer, M. and Reidy, B., 2025. Stable isotopic profile of commercial tank milk in relation to grassland-based feed proportions in dairy herd diets. *Sci Rep* 15, 12694.
- Blaix, C., Dumont, B., Bloor, J. M. G., Zagaria, C., Fleurance, G., Joly, F. and Huguenin-Elie, O., 2026. Agroecological interventions increase biodiversity and the potential for climate change mitigation in Europe. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 395, 109938.
- Brophy, C., Suter, M., Thivierge, M.-N., Vishwakarma, R., Komainda, M. and Finn, J.A., 2025. Searching for the best-performing multi-species grassland mixtures. *Grassland Science in Europe*, 30, 140–142.
- Dengler, J., Barandun, M., Borovyk, D., Dembiczy, I., Frey, D. and Vynokurov, D., 2025. The overlooked diversity of dry grasslands in Ticino (Switzerland) – with impressions from the 19th EDGG Field Workshop. *Palaeartic Grasslands*, 56, 4–21.
- Fox, A., Schulz, S., Brennan, F., Gschwend, F., Barreiro, A., Widmer, F., Schloter, M., Huguenin-Elie, O. and Lüscher, A., 2025. Long-term mineral fertilization shaped aboveground plant and belowground bacterial and fungal communities more than cutting frequency in a temperate grassland. *Applied Soil Ecology*, 196, 105233.
- Fuchs, P., Pauler, C., Schneider, M., Umstätter, C., Rufener, C., Wechsler, B., Bruckmaier, R. M. and Probo, M., 2025. Effectiveness of virtual fencing in a mountain environment and its impact on heifer behaviour and welfare. *Animal*, 101600.
- Ghione, F., Hauser, S. and Reidy, B., 2025. Floristic diversity, yield and forage quality: recent snapshots from a long-term alpine grassland fertilisation trial. *Grassland Science in Europe*, 30, 245-247.
- Hu, D., Finn, J.A., Huguenin-Elie, O., Lüscher, A., Orešković, M., Suter, M. and Brophy, C., 2025. Grass-legume mixtures can reduce nitrogen fertiliser requirement: a three-year, eight-site study. *Grassland Science in Europe*, 30, 174–176.
- Käch, D., Loera-Sánchez, M., Studer, B., Reidy, B. and Kölliker, R., 2025. Monitoring genetic diversity: unveiling species and cultivar dynamics in temporary grassland. *EUCARPIA Fodder Crops and Amenity Grasses Section*, 36, 13.
- Klaus, V. H., Bloor, J. M. G., Cozzi, G., Le Cléc'h, S., Peter, S. and Huguenin-Elie, O., 2025. Balancing competing grassland ecosystem services requires intensive stakeholder involvement and actions on different spatial scales. *Grass and Forage Science*, 80(1), e12709.
- Klötzli, J., Bersier, M., Huguenin-Elie, O., Walder, F. and Lüscher, A., 2025. Evaluating soil health benefits of temporary grassland in crop rotations. *Grassland Science in Europe*, 30, 470–472.

- Latsch, A., Huguenin-Elie, O., Wyss, U. and Nyfeler, D., 2025. A Holistic Agronomic Assessment of Slurry Application Methods in Grassland: Implications of Distribution Equipment, Consistency and Timing for Forage Production. *Grass and Forage Science*, 80(4), e70014.
- Mochi, L.S., Pittarello, M., Schneider, M.K., Nota, G., Volpe, J., Oriani, F., Mariotte, P. and Probo, M., 2025. Highland cattle grazing reduces shrubland cover and increases plant diversity in green alder-encroached pastures. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 397, 110070.
- Lüscher, A., Magnin, O., Huguenin-Elie, O., Klötzli, J., Suter, M., Ochsenbein, C. and Suter, D., 2025. From research to practice: Multi-species and species-rich mixtures for sustainable agriculture. *Grassland Science in Europe*, 30, 23–36.
- Mayerhofer, J., Richter, F., Fox, A., Widmer, F., Lüscher, A., Klaus, V. and Hartmann, M., 2025. Impact of grassland management intensity on associations between bacterial, fungal and plant communities. *European Journal of Soil Biology*, 126, 103754.
- Meyer, M., Contzen, S., Feller, M., Pauler, C., Probo, M., Rösli, A., Schmidt, R. and Schneider, M., 2025. Resilience of Swiss summer farms. *Agricultural Systems*, 225, 103635.
- Oriani, F., Aasen, H. and Schneider, M., 2025. Different growth response of mountain rangeland habitats to inter-annual weather fluctuations. *Alpine Botany*, 135(2), 123–136.
- Pauler, C. M., Homburger, H., Lüscher, A., Scherer-Lorenzen, M. and Schneider, M. K., 2025. Ecosystem services in mountain pastures: A complex network of site conditions, climate and management. *Agriculture, Ecosystems & Environment* 377, 109272.
- Peratoner, G., Pauler, C. M., Schneider, M. K., Lind, V., Klingler, A., Schaumberger, A. and Sturaro, E., 2025. Challenges facing alpine and mountain grasslands. In A. van den Pol-van Dasselaar (Ed.), *Advances in Temperate Grassland Science and Management* (Chapter 27). Cambridge, UK: Burleigh Dodds Science Publishing.
- Riedel, S., Widmer, S., Dengler, J., Herzog, F., Schneider, M., Wohlgemuth, T. and Kessler, M., 2025. Lasting legacies: Effects of historical land use on biodiversity. *Biological Conservation*, 292, 110980.
- Roinel, E., Frund, D., Frick, R., Suter, D., Lüscher, A., Klötzli, J., Allan, E., Probo, M. and Mariotte, P., 2025. Drought-resistant species enhance yield but lower forage quality under drought in mountain grassland. *Grassland Science in Europe*, 39, 210–212.
- Schärer, M.-L., Fuchslueger, L., Canarini, A., Richter, A., Lüscher, A. and Kahmen, A., 2025. Post-drought organic carbon mineralization leads to high productivity and nutrient uptake efficiency of perennial grassland after rewetting. *Soil Biology and Biochemistry*, 204, 109744.
- Schaub, S., El Benni, N., Jan, P., Huguenin-Elie, O., Richter, F. and Klaus, V. H., 2025. Optimizing land-use strategies to improve grassland multifunctionality. *Land Use Policy*, 153, 107548.
- Sperandii, M. G., Bazzichetto, M., Götzenberger, L., Moretti, M., Achury, R., Blüthgen, N., Fischer, M., Hölzel, N., Klaus, V. H., Kleinebecker, T., Neff, F., Prati, D., Bolliger, R., Seibold, S., Simons, N. K., Staab, M., Weisser, W. W., de Bello, F. and Grossner, M. M., 2025. Functional traits mediate the effect of land use on drivers of community stability within and across trophic levels. *Science Advances*, 11, 1–15.
- Suter, M., Vishwakarma, R., Bendalam, P., Lüscher, A. and Huguenin-Elie, O., 2025. Multispecies mixtures enhance yield and trampling resistance. *Grassland Science in Europe*, 39, 55–58.
- Vishwakarma, R., Finn, F. A., Grange, G., Huguenin-Elie, O., Lynch, M. B. and Brophy, C., 2025. Economic benefits of multi-species mixtures in productive grasslands – a plot-scale analysis. *Grassland Science in Europe*, 30, 137–139.

## Internetauftritte | Sites web | Siti web

Folgende Internetauftritte wurden unterhalten und aktualisiert (P. Gassmann, A. Lüscher, H. Schüpbach):

- [www.agff.ch](http://www.agff.ch), [www.adcf.ch](http://www.adcf.ch), [www.apfsi.ch](http://www.apfsi.ch)
- [www.eagff.ch](http://www.eagff.ch), [www.eadcf.ch](http://www.eadcf.ch), [www.eapf.ch](http://www.eapf.ch)

# Bericht der Kontrollstelle | Rapport des réviseurs | Rapporto di revisione

Die Unterzeichnenden haben gemäss Auftrag die Rechnung und Buchführung der Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues (AGFF), inklusive jener der Zweigstellen Posieux (ADCF) und Cadenazzo (APF), für das Geschäftsjahr 2025 geprüft.

Die stichprobenweise Kontrolle der Belege sowie deren Verbuchung ergab Übereinstimmung. Die in der Bilanz ausgewiesenen Vermögenswerte sind durch entsprechende Bankauszüge bzw. Saldomeldungen der Post belegt. Die Darstellung in Bilanz und Erfolgsrechnung entspricht den gesetzlichen Vorschriften.

Wir beantragen der Generalversammlung, die Jahresrechnung sowie den Abschluss 2025 zu genehmigen und allen verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen unter bester Verdankung der geleisteten Arbeit.

Zürich, 23. März 2026

Die Rechnungsrevisoren: H.-R. Häfliger und J. Jost

## Rechnung 2025 | Comptes 2025 | Conti d'esercizio 2025

Vermögen per 31.12.2024		Fr.	441'839.67
Ertrag 2025	Fr.	510'736.84	
Aufwand 2025	Fr.	511'079.15	
Vermögensabnahme	Fr.	-342.31	Fr. -342.31
Vermögen per 31.12.2025		Fr.	441'497.36

## Dank

An dieser Stelle danken wir allen, die sich im vergangenen Jahr in der AGFF zugunsten eines qualitativ hochstehenden Futterbaus in der Schweiz eingesetzt haben. Dazu gehören unsere Mitglieder und alle Landwirtinnen, Landwirte und Institutionen, welche uns mit ihrer Versuchstätigkeit unterstützen. Die Plattform AGFF, welche von den Beiträgen ihrer Mitgliederorganisationen lebt, durfte auch 2025 auf die enorme fachliche und personelle Unterstützung von Agroscope, der Hochschule für Agrar- Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL), der ETH Zürich, AGRIDEA und kantonalen Bildungs- und Beratungszentren sowie Swiss-Seed zählen. Dafür bedanken wir uns im Namen des schweizerischen Futterbaues bestens. Schliesslich danken wir dem Bundesamt für Landwirtschaft, den vier Samenfirmen Fenaco/UFA Samen, Otto Hauenstein Samen, Eric Schweizer AG, Samen STEFFEN AG und Delley Samen und Pflanzen AG sowie den Schweizer Milchproduzenten (SMP) und den zahlreichen weiteren Gönnern für die sehr wertvolle finanzielle Unterstützung. Wir freuen uns, auch die künftigen Herausforderungen

## Merci

Nous remercions toutes celles et ceux qui se sont engagé(e)s au cours de l'année écoulée pour une production fourragère suisse de haute qualité. Nous pensons en particulier à nos membres ainsi qu'à tous les agriculteurs, agricultrices et institutions qui soutiennent l'ADCF dans ses activités expérimentales. L'ADCF, une plateforme qui vit grâce aux contributions des organisations qui en font partie, a pu compter en 2025 sur le soutien considérable des stations de recherche Agroscope, de la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL), de l'École polytechnique fédérale de Zurich, d'AGRIDEA, des centres cantonaux de formation et de vulgarisation ainsi que de Swiss-Seed. Au nom de la production fourragère suisse, l'ADCF en est très reconnaissante. Finalement, nous adressons nos remerciements à l'Office fédéral de l'agriculture, aux quatre semenciers suisses Fenaco/Semences UFA, Otto Hauenstein Semences, Eric Schweizer SA, Samen STEFFEN AG et Delley semences et plantes SA, aux Producteurs Suisses de Lait (PSL) ainsi qu'aux nombreux donateurs pour leur soutien financier. Nous nous réjouissons de pouvoir aborder ensemble les défis qui nous attendent.

## Grazie

Cogliamo l'occasione per ringraziare tutti coloro i quali si sono impegnati a favore di una foraggicoltura di alta qualità in Svizzera. Si tratta dei nostri associati, degli agricoltori e delle istituzioni che ci hanno sostenuto nell'attività di ricerca in pieno campo. La Piattaforma APF, la quale vive grazie ai contributi delle organizzazioni che ne fanno parte, ha potuto anche nel 2025 approfittare del sostegno professionale del personale di Agroscope, della Scuola universitaria delle scienze agronomiche, forestali e alimentari (HAFL), dell'Istituto politecnico federale di Zurigo, di AGRIDEA, dei centri di formazione e di consulenza cantonali e di SwissSeed. Per tutto ciò siamo loro grati in nome della foraggicoltura svizzera. Da ultimo ringraziamo l'Ufficio federale dell'agricoltura, le quattro ditte sementiere Fenaco/Sementi UFA, Otto Hauenstein Sementi, Eric Schweizer SA, Samen STEFFEN AG e Delley Sementi e Piante SA, nonché i Produttori Svizzeri di Latte (PSL) e i numerosi donatori per il loro prezioso sostegno finanziario. Ci rallegriamo di poter affrontare assieme le nuove sfide che il futuro vorrà riservarci.

# Organe der AGFF | Organes de l'ADCF | Organi dell'APF

## Vorstand | Comité | Comitato

*Bérard J.*, Dr., Agroscope, Rte de la Tioleyre 4, 1725 Posieux FR  
*Bourgeois Bach S.*, Chemin Bois-Devant, 1084 Carrouge VD (Vize-Präsidentin)  
*Droz Ph.*, AGRIDEA, Jordils 1, CP 1080, 1001 Lausanne VD  
*Grünig K.*, INFORAMA, Rütli 5, 3052 Zollikofen BE  
*Leiber F.*, Dr., FiBL, Ackerstrasse 113, 5070 Frick AG  
*Linder Basso D.*, Dr., Ufficio della consulenza agricola, Viale Stefano Franscini 17, 6501 Bellinzona TI  
*Reidy B.*, Prof. Dr., HAFL Zollikofen, Länggasse 85, 3052 Zollikofen BE (Präsident)  
*Reinhard T.*, Schweizer Milchproduzenten (SMP), Weststrasse 10, 3000 Bern 6 BE  
*Schmid T.*, Otto Hauenstein Samen, Bahnhofstrasse 92, 8197 Rafz ZH  
*Spinatsch B.*, Plantahof, Kantonsstrasse 17, 7302 Landquart GR  
*Studer B.*, Prof. Dr., ETH Zürich, Universitätsstrasse 2, 8092 Zürich ZH

## Personal | Personnel | Personale

*Andreas Lüscher*, Prof. Dr., Agroscope; AGFF-Geschäftsführer und Leiter Sektion Deutschschweiz  
*Manuel Schneider*, Dr., Leiter Sektion Deutschschweiz (seit 1.10.2025)  
*Massimiliano Probo*, Dr., Agroscope; responsable de la section Suisse romande  
*Romina Morisoli*, Agroscope; responsabile della sezione Svizzera italiana  
*Priska Gassmann*, kaufmännische Angestellte, Agroscope; Sekretariat, Vertrieb der Publikationen, für alle Sektionen  
Rechnungsführung, Mitgliederwesen und Aktualisierung der AGFF-Homepage  
*Rafael Gago*, Meisterlandwirt; Betreuung und Datenerhebung in Feldversuchen (bis 31. Oktober 2025)  
*Julie Klötzli*, Dr., Post-Doktorandin & Geschäftsführerin (seit 1.11.2025)  
*Margot Bersier*, Praktikantin  
*Paula Ortega*, Dr., Post-Doktorandin  
*Almance Rousset*, Praktikantin  
*Emanuele Rumpf*, Praktikant

## Leitender Ausschuss | Comité directeur | Direttiva

*Reidy B.*, Prof. Dr., HAFL Zollikofen, Länggasse 85, 3052 Zollikofen BE (Präsident)  
*Bourgeois Bach S.*, Chemin Bois-Devant, 1084 Carrouge VD (Vize-Präsidentin)  
*Lüscher A.*, Prof. Dr., Agroscope, 8046 Zürich ZH (Geschäftsführer, Leiter Sektion Deutschschweiz)  
*Klötzli J.*, Dr., HAFL Zollikofen, Länggasse 85, 3052 Zollikofen (BE) (seit 1.11.2025)  
*Schneider M.*, Dr., Agroscope, 8046 Zürich ZH (Leiter Sektion Deutschschweiz) (seit 1.10.2025)  
*Morisoli R.*, Agroscope, 6593 Cadenazzo TI (Leiterin Sektion italienischsprachige Schweiz)  
*Probo M.*, Dr. Agroscope, Rte de la Tioleyre 4, 1725 Posieux FR (Leiter Sektion französischsprachige Schweiz)

## Rechnungsrevisoren | Réviseurs | Revisori

*Jost J.*, UFA-Samen, in der Euelwies 34, 8408 Winterthur ZH  
*Häfliger H.-R.*, Landwirtschaftliches Zentrum Liebegg, Liebegg 1, 5722 Gränichen AG

## Mitglieder der technischen Kommission | Membres de la commission technique | Membri della commissione tecnica

### Sektion Deutschschweiz

*Bünter R.*, Geschäftsführer SVS, Gartenstrasse 30, 8853 Lachen SZ  
*Elliker A.*, Landwirt, Schaffhauserstrasse 110a, 8500 Frauenfeld TG  
*Etter L.*, Landwirt, Seestrasse 101, Wydihof, 3800 Unterseen BE  
*Frey L.*, HAFL, Länggasse 85, 3052 Zollikofen BE  
*Graf S.*, AGRIDEA, Eschikon 28, 8315 Lindau ZH  
*Lehmann M.*, Eric Schweizer AG, Maienstrasse 8, 3613 Steffisburg BE  
*Lüscher A.*, Prof. Dr., Agroscope, 8046 Zürich ZH (Geschäftsführer AGFF, Leiter Sektion)  
*Marti N.*, BBZN Hohenrain, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain LU  
*Nyfelner D.*, Dr., Bildungs- und Beratungszentrum Arenenberg, Arenenberg 8, 8268 Salenstein TG (Präsident)  
*Paul D.*, Landwirtschaftliches Zentrum SG, Mattenweg 11, 9230 Flawil SG  
*Schmid H.*, Landwirtschaftliches Zentrum Liebegg, Liebegg 1, 5722 Gränichen AG  
*Spinatsch B.*, Plantahof, Kantonsstrasse 17, 7302 Landquart GR (Vertreter Vorstand)  
*Stohler A.*, Landwirt, Maiacker 139, 4305 Olsberg AG  
*Tonn B.*, Dr., FiBL, Ackerstrasse 113, 5070 Frick AG  
*Wiederkehr F.*, Landwirt, am Rummelbach, 8964 Rudolfstetten AG  
*Zbinden M.*, INFORAMA, Rütli 5, 3052 Zollikofen BE

## Section Suisse romande

*Aeby P.*, Grangeneuve, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux FR  
*Fringeli P.-A.*, Fondation rurale interjurassienne, Courtemelon, 2852 Courtételle JU  
*Krischer R.*, Agrilogie, Grange-Verney 2, 1510 Moudon (président)  
*Lemaitre E.*, ProConseil sàrl, Av. des Sport 48, 1400 Yverdon-Les-Bains VD  
*Manzocchi E.*, Agroscope, Route de la Tioleyre 4, 1725 Posieux FR  
*Magnin C.*, Institut agricole Grangeneuve IAG, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux FR  
*Magnin O.*, HAFL, Länggasse 85, 3052 Zollikofen BE  
*Mosimann E.*, Montanum Sàrl, Av. des Alpes 178, 1450 Ste-Croix VD  
*Oppliger-Benoît M.*, CNAV – Conseil & formation, Rte de d'Aurore 4, 2053 Cernier NE  
*Probo M.*, Dr., Agroscope, Rte de la Tioleyre 4, 1725 Posieux FR (responsable de la section)  
*Schmid N.*, FiBL Suisse romande, Av. des Jordils 3, CP 1080, 1001 Lausanne VD  
*Schneider K.*, AGRIDEA, Jordils 1, 1006 Lausanne VD  
*Veuthey F.*, Office de consultation agricole, Case Postale 437, 1951 Sion VS  
*Vitra A.*, Dr., FiBL, Ackerstrasse 113, 5070 Frick AG

## Sezione Svizzera italiana

*Alberto P.F.*, AGRIDEA, A Ramèl 18, 6593 Cadenazzo TI  
*D'Adda G.*, Via Ronchi 8, 6952 Canobbio TI  
*Forni A.*, Zona Villa 26, 6781 Villa Bedretto TI  
*Gabaglio P.*, agricoltore, via al Paü, 6883 Novazzano TI  
*Linder Basso D.*, Dr., Ufficio della consulenza agricola, Viale Stefano Franscini 17, 6500 Bellinzona TI  
*Meier L.*, Via Bora da Besa 1, 6925 Gentilino TI  
*Morisoli R.*, Agroscope, A Ramèl 18, 6593 Cadenazzo TI (responsabile della sezione)  
*Nucera E.*, Centro Professionale del Verde Mezzana, 6877 Mezzana-Coldrerio TI (presidente)  
*Pedrini O.*, agricoltore, Via Fusnengo 47, 6764 Chiggiogna TI  
*Pellanda C.*, Stradon 59, 6653 Verscio TI  
*Robertini P.*, Ufficio della consulenza agricola, Viale Stefano Franscini 17, 6500 Bellinzona TI  
*Widmer N.*, Azienda Agraria Cantonale Mezzana, 6877 Mezzana-Coldrerio TI

## Fachausschuss Futterkonservierung | Commission spéciale conservation des fourrages | Commissione speciale conservazione

*Aeby P.*, Grangeneuve, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux FR  
*Baumgartner C.*, Arenenberg, 8268 Salenstein TG  
*Bünter R.*, Geschäftsführer SVS, Gartenstr. 30, 8853 Lachen SZ  
*Forni A.*, Zona Villa 26, 6781 Villa Bedretto TI  
*Frey L.*, HAFL, Länggasse 85, 3052 Zollikofen BE  
*Graf S.*, AGRIDEA, 8315 Lindau ZH  
*Haffa D.*, Lohnunternehmer, Oberandwil 8, 8586 Andwil TG  
*Horni F.*, Lohnunternehmer, Rütistrasse 51, 7310 Bad Ragaz SG  
*Hug H.P.*, Strickhof, Eschikon 21, 8315 Lindau ZH (Präsident)  
*Manzocchi E.*, Agroscope, Rte de la Tioleyre 4, 1725 Posieux FR  
*Nabulon B.*, LZSG, Fachstelle Pflanzenbau/Umwelt, Mattenweg 11, 9230 Flawil  
*Schneider K.*, AGRIDEA, Jordils 1, 1006 Lausanne VD

## Geschäftsführer | Gérant | Gerente

*Lüscher A.*, Prof. Dr., Agroscope, Reckenholzstrasse 191, 8046 Zürich ZH (bis 31.10.2025)  
*Klötzli J.*, Dr., HAFL Zollikofen, Länggasse 85, 3052 Zollikofen BE (seit 1.11.2025)

## Leitende der Sektionen | Responsables des sections | Responsabili delle sezioni

*Lüscher A.*, Prof. Dr., Sektion Deutschschweiz, Agroscope, Reckenholzstrasse 191, 8046 Zürich ZH (bis 30.9.2025)  
*Schneider M.*, Dr., Sektion Deutschschweiz, Agroscope, Reckenholzstrasse 191, 8046 Zürich ZH (seit 1.10.2025)  
*Morisoli R.*, APF sezione Svizzera italiana, Agroscope, A Ramèl 18, 6593 Cadenazzo TI  
*Probo M.*, Dr., ADCF section Suisse romande, Agroscope, Rte de la Tioleyre 4, 1725 Posieux FR

## Büros der Sektionen

Arbeitsgemeinschaft zur Förderung  
des Futterbaues

c/o Agroscope  
Reckenholzstrasse 191  
8046 Zürich

Tel. 058 468 75 98  
agff@agroscope.admin.ch

[www.agff.ch](http://www.agff.ch)  
[www.eagff.ch](http://www.eagff.ch)  
[www.youtube.com/@agff1081](http://www.youtube.com/@agff1081)

## Bureaux des sections

Association pour le développement  
de la culture fourragère

c/o Agroscope  
Rte de la Tioleyre 4  
1725 Posieux

Tél. 058 483 60 10  
adcf@agroscope.admin.ch

[www.adcf.ch](http://www.adcf.ch)  
[www.eadcf.ch](http://www.eadcf.ch)  
[www.facebook.com/ADCF.Suisse-Romande/](http://www.facebook.com/ADCF.Suisse-Romande/)

## Uffici delle sezioni

Associazione per il promovimento della  
foraggicoltura

c/o Agroscope  
A Ramél 18  
6593 Cadenazzo

Tel. 058 466 00 35  
romina.morisoli@agroscope.admin.ch

[www.apfsi.ch](http://www.apfsi.ch)  
[www.eapf.ch/](http://www.eapf.ch/)

## Geschäftsstelle / Bureau de la gérance / Ufficio amministrativo

Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues

c/o Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften HAFL  
Länggasse 85  
3052 Zollikofen

Tel. 031 848 31 96  
info@agff.ch

## Tätigkeitsbericht Rapport d'activité Rapporto d'attività



◀ Tätigkeitsbericht des AGFF  
zum Download

Téléchargez le rapport d'activité  
de l'ADCF

Scaricate il rapporto d'attività APF

## Impressum

### Texte | Textes | Testi

Hans-Peter Hug, Strickhof  
Andreas Lüscher, Agroscope / AGFF  
Olivier Magnin, HAFL  
Romina Morisoli, Agroscope / APF  
Massimiliano Probo, Agroscope / ADCF  
Beat Reidy, HAFL Zollikofen / AGFF  
Manuel K. Schneider, Agroscope  
Julie Klötzli, AGFF

### Übersetzung | Traduction | Traduzione

Rainer Frick, Agroscope  
Julie Klötzli, AGFF  
Romina Morisoli, Agroscope

### Redaktion | Rédaction | Redazione

Andreas Lüscher, Agroscope / AGFF  
Julie Klötzli, AGFF

### Layout | Mise en page | Layout

Julie Klötzli, AGFF